*Attention Public Water Systems: Please adapt this form for your own use. Delete gray sections and replace green sections as indicated. An electronic copy of this form is located at the MassDEP website at* [*https://www.mass.gov/lists/lead-copper-forms-templates*](https://www.mass.gov/lists/lead-copper-forms-templates)

**PROGRAMA DE REEMPLAZO DE LÍNEA DE SERVICIO DE PLOMO**

Ciudad/Pueblo: [City/Town]

Nombre PWS: [PWS Name]

ID# PWS: [PWS ID#]

**FORMULARIO DE AVISO DE TRABAJO**

Fecha [DATE of Second Notice]

DIRECCIÓN: [Address]

NOMBRE: [Name] No. Teléfono [Phone Number]

Estimado propietario/residente:

Paragraph 1. Why are you doing this? Did the system fail the lead action level? If so when. Or is the system doing this as part of routine maintenance? Use the paragraph that is applicable to your situation:

Paragraph 1 Option 1 (If the system failed the lead action level):  
El [DATE the water system exceeded the 0.015ppm action level] el sistema de agua de [NAME of Water System] excedió el nivel de acción del plomo de 0.015 partes por millón (ppm). Como resultado, debemos identificar y reemplazar anualmente al menos el siete por ciento de todas las líneas de servicio de plomo identificadas hasta que el sistema cumpla con el nivel de acción contra el plomo durante dos períodos de monitoreo consecutivos.

OR Paragraph 1 Option 2 (If the system is doing this as part of routine maintenance):  
Como parte de un programa para reemplazar los servicios (la tubería que conecta su casa con la tubería principal de agua en la calle) que están hechos de plomo con tuberías nuevas de cobre, estaremos trabajando en su calle el [DATE you will be working on the individual’s street] o alrededor de esa fecha.

[Use paragraphs below]  
Anteriormente le enviamos un aviso sobre el programa de muestreo de líneas de servicio de plomo de la ciudad. Usted no respondió o indicó que **"no deseaba reemplazar la parte del servicio de plomo que posee"**. Este aviso brinda una segunda oportunidad para reconsiderar el reemplazo de la línea de servicio de plomo para la parte que le pertenece.

Si bien el agua de nuestras fuentes de agua potable no contiene plomo y el agua de nuestras tuberías locales no tiene plomo, si el agua se deja estancada durante 6 horas o más en contacto con materiales de plomería de su hogar, que pueden contener plomo, puede filtrar el plomo al agua. Esta lixiviación se debe a que el agua entra en contacto con las tuberías y accesorios que contienen plomo. El plomo supone un riesgo mayor para los niños pequeños y las mujeres embarazadas y puede ralentizar el desarrollo físico y mental normal. Si bien la mayor parte de la exposición al plomo proviene de la pintura con plomo y el polvo con plomo en el suelo, nos preocupa cualquier plomo que pueda filtrarse al agua. [PWS Name] proporciona tratamiento para reducir la corrosividad del plomo, pero algunas casas aún pueden tener niveles más altos. Delete previous green sentence if the PWS does not provide treatment to reduce lead corrosivity.

Estamos reemplazando la línea de servicio porque se ha identificado que está hecha de plomo. Las tuberías de plomo, las tuberías de cobre unidas con soldadura de plomo y ciertos tipos de latón pueden filtrar plomo al agua potable cuando el agua permanece estancada. El reemplazo de la tubería de servicio reducirá la posibilidad de que el agua estancada en la línea de servicio filtre suficiente plomo como para ser un problema de salud. Por supuesto, si su casa tiene otras tuberías que contienen plomo, aún podría haber oportunidades de que el plomo se filtre al agua. Esto puede incluir ciertos grifos de latón y la soldadura que une la tubería de cobre si se instaló antes de la prohibición de la soldadura con plomo en 1986. La forma sencilla de asegurarse de que el agua no tenga plomo es dejarla correr hasta que esté muy fría antes de usarla. Ver comentario anterior.

El [PWS Name] posee y controla una parte de su tubería de servicio de plomo desde nuestra tubería principal de agua en la calle hasta la válvula de cierre ubicada en la acera. **Eres dueño del resto de la línea, desde la válvula de cierre en la acera hasta tu sótano.** Reemplazaremos nuestra porción de la línea. Esto implicará una excavación en la calle y otra en la válvula de cierre. Este trabajo interrumpirá su suministro de agua durante aproximadamente 4 horas, por lo que le notificaremos poco antes de que suceda para que pueda planificar su uso de agua en consecuencia.

**Debido a que la parte de la línea de servicio de plomo que posee puede continuar afectando la calidad del agua y, de hecho, el reemplazo parcial puede aumentar temporalmente los niveles de plomo, le instamos a que reemplace su parte al mismo tiempo**. Si responde SÍ a continuación, autorizaremos a nuestro contratista a reemplazar su parte de la línea al mismo tiempo que reemplaza la parte [City/Town Name]. Le proporcionaremos un presupuesto y le facturaremos una vez finalizado el trabajo. La mayoría de los reemplazos cuestan entre $[Estimated cost of individuals’ line replacement, lower end] y $[Estimated cost of individuals’ line replacement, higher end].

Complete la parte inferior de este aviso indicando su decisión de reemplazar la parte de la línea de servicio de plomo que le pertenece, firme con su nombre, la fecha y devuélvanos este formulario en el sobre pre sellado adjunto.

Si decide no reemplazar la parte de la línea de servicio de plomo que posee, tenga en cuenta que potencialmente el nivel de plomo que sale de su grifo puede elevarse por un corto tiempo. Por lo tanto, asegúrese de usar solo agua fresca de la red principal para beber y cocinar enjuagando hasta que el agua esté fría, generalmente entre 1 y 10 minutos, dependiendo de la longitud de la línea de servicio y las tuberías internas. El folleto adjunto contiene información adicional sobre los posibles riesgos para la salud del plomo y medidas sencillas que puede seguir para reducir su exposición.

Si no reemplaza su parte del servicio de plomo, necesitaremos ingresar a su casa dentro de los 3 días posteriores a nuestro trabajo para obtener una muestra de agua para analizar los niveles de plomo. El resultado se le enviará dentro de los 3 días posteriores a la recepción de los resultados.

Por favor contáctenos al [Phone number they can reach you if they have questions] si tiene alguna pregunta. Muchas gracias.

[Name and signature of either Town Manager or DPW Superintendent]

Administrador Municipal Superintendente de DPW

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**RESPUESTA DEL PROPIETARIO:**

He leído este aviso y acepto:

* **SÍ**\_\_\_\_Quiero reemplazar mi porción de la línea de servicio de plomo por la cantidad estimada de $[Estimated cost to replace individual’s portion of the lead service line].
* **NO**\_\_\_\_\_. No quiero reemplazar mi parte de la línea de servicio de plomo y he leído y entiendo que los niveles de plomo pueden aumentar temporalmente después de que la ciudad retire la parte de la calle.

**Nombre**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Fecha**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_